

# LANTZEN

BOLETÍN INFORMATIVO DE LA ASOCIACIÓN DE FAMILIAS DE OTXARKOAGA DIC 2021

OTXARKOAGAKO FAMILIA ELKARTEKO BULETINA

2021eko abendua

## NO AL CIERRE DE BBK

## KUTXABANK EZ ITXI !!



### **KUTXABANK EZ ITXI!!**

Ante los recortes en los servicios bancarios que KUTXABANK está realizando en los últimos tiempos, y especialmente con el cierre de la sucursal BBK de Otxarkoaga los lunes, miércoles y viernes, tenemos que expresar nuestro profundo desacuerdo. Todo ello, va en contra de la línea que debemos llevar para desarrollar el barrio. Precisamente para una

regeneración social y económica, no podemos perder más servicios, al contrario, es necesario traerlos al barrio. Nuestro futuro está en juego.

## GAIAK / TEMAS

- BBK
- MOCION PLAN INTEGRAL / PLANA INTEGRALAREN MOZIOA



-Somos un barrio con más de 10.000 habitantes y cerca de 200 comercios que dependen de este servicio porque no hay ninguna otra oficina bancaria.

-Muchos de nuestros vecinos y vecinas no tienen otra opción que acudir a su oficina, porque no tienen los medios técnicos y/o destrezas para realizar las gestiones de manera telemática, online, etc. En este sentido debemos recordar que, por razones de edad, de conocimientos técnicos, o de medios técnicos y económicos muchas personas se ven limitadas a depender del servicio bancario presencial.

-Además entendemos que estos servicios bancarios, que no son gratuitos y se están repercutiendo, son un derecho que como usuarios tenemos, y un compromiso y una obligación que los bancos y entidades bancarias tienen con sus clientes.

-La limitación de apertura a martes y jueves, es seguro que se trata de una estrategia gradual para el cierre completo de la sucursal, como ha sucedido en otros barrios de Bilbao.

Por todo ello, pedimos:

-Que restituyan y mantengan los horarios y servicios existentes anteriormente a la pandemia.

-Que mejoren sus servicios bancarios y apoyen y acompañen a sus clientes en las gestiones y operaciones que necesiten hacer. Equipando a su oficina con el personal y medios necesarios al efecto.



LANTZEN aldizkaria lau hilabeteetan behin argitaratzen da eta Bilboko Udalak dirulaguntza ematen dio, non beraren edukiaren erantzunkizuna Otxarkoagako Familia Elkartearen eta egileengan soil soilik ezartzen da.

LANTZEN se publica cuatrimestralmente y ha sido subvencionado por el Ayuntamiento de Bilbao, siendo su contenido responsabilidad exclusiva de la Asociación de Familias de Otxarkoaga y de sus autores.



ASOCIACION DE FAMILIAS DE OTXARKOAGA  
OTXARKOAGAKO FAMILIA ELKARTEA  
Avda. Pau Casals 19 - 48004 Bilbao - Telf.: 94 412 03 87



# KUTXABANK EZ ITXI !!



## **KUTXABANK EZ ITXI!!**

Famili Elkartekook gure desadostasuna zabaldu dugu, KUTXABANK azken aldian banku zerbitzuetan egiten ari den murrizketen aurrean, eta bereziki Otxarkoagako BBK astelehen, asteazken eta ostiralero ixtean. Hori guztia auzoa garatzeko eraman behar dugun bidearen aurka doa. Hain zuzen ere, bisorkuntza sozial eta ekonomikorako, ezin dugu zerbitzu gehiago galdu, aitzitik, auzora ekarri behar ditugu. Gure etorkizuna jokoan dago.

-10.000 biztanle baino gehiago eta 200 saltoki baino gehiago dituen auzo bat gara. Zerbitzu horren mende gaude, eta ez dago beste banku bulegorik.

-Gure auzotar askok beren bulegora joatea beste aukerarik ez dute, gestioak modu telematikoetan, online eta abarretan egiteko baliabide tekniko eta trebetasunik ez dutelako. Alde horretatik, gogoratu behar dugu adinagatik, ezagutza teknikoengatik edo baliabide tekniko eta ekonomikoengatik pertsona asko banku zerbitzu presentzialaren mende egotera mugatzen direla.

-Gainera ulertzen dugu banku-zerbitzu horiek, doakoak ez direnak, erabiltzaile gisa dugun eskubidea direla, eta bankuek eta banku-erakundeek bezeroekin duten konpromiso eta betebeharra.

-Astearterako eta ostegunerako irekiera-muga segurua da sukurtsala erabat ixteko estrategia mailakatua dela, Bilboko beste auzo batzuetan gertatu den bezala

Horregatik guztiagatik, honako hau eskatzen dugu:

-Pandemiaren aurretik zeuden ordutegiak eta zerbitzuak lehengoratzera eta mantentzera

-Banku-zerbitzuak hobetzea eta bezeroei laguntzea egin behar dituzten gestio eta eragiketetan. Bere bulegoa horretarako behar diren langileekin eta baliabideekin hornitzea.

## **OTXARKOAGA TIENE FUTURO // OTXARKOAGAK ETORKIZUNA DU**

**CONSTRUYAMOS EL FUTURO DEL BARRIO / AUZOAREN ETORKIZUNA ERAIKI DEZAGUN**

**NUESTRO BARRIO NECESITA UN PLAN PARA SU FUTURO.**

- MOCION PRESENTADA AL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO DEL DIA 28 DE OCTUBRE POR LOS GRUPOS Y ASOCIACIONES DEL BARRIO.
- EN ELLA BUSCAMOS QUE SE CONCRETE UN PLAN INTEGRAL PARA LA RECUPERACIÓN SOCIO ECONOMICA DEL BARRIO.
- CON LOS MEDIOS, FONDOS, EQUIPOS TECNICOS NECESARIOS PARA LEVANTAR EL FUTURO DEL BARRIO.

**GURE AUZOAK PLAN INTEGRAL BAT BEHAR DU.**

- AUZOKO ELKARTEEK BILBOKO UDALBATZARI MOZIOA AURKEZTU DIOGUN URRIAREN 28AN EZTABAIDATUKO DA
- BERTAN, AUZOAREN BIRSORTZE SOZIO -EKONOMIKORAKO PLAN INTEGRAL BAT ZEHAZTEA BILATZEN DUGU
- AUZOAREN ETORKIZUNA ALTXATZEKO BEHARREZKOAK DIREN BALIABIDE, DIRUA ETA EKIPO TEKNIKOekin.

**COORDINADORA DE ASOCIACIONES Y GRUPOS DE OTXARKOAGA  
OTXARKOAGAKO ELKARTEAK**

## **MOCION del barrio para conseguir un PLAN INTEGRAL PLAN INTEGRAL bat lortzeko auzoko MOZIOA**

El pasado octubre la Asociación de Familias de Otxarkoaga, en nombre de la Coordinadora de grupos y Asociaciones del barrio, presentó una moción al Pleno del Ayuntamiento de Bilbao que fue discutida en el pleno de 28 de octubre de 2021. Era algo que ya veníamos elaborando desde hacia tiempo.

Aquí está el texto completo:

Joan den Urrian, Otxarkoagako Familia Elkarteak, auzoko talde eta elkarten koordinakundearen izenean, mozio bat aurkeztu zuen Bilboko Udalaren Osoko Bilkuran eztabaidatu zena . Hona hemen testu osoa:





## LA MOCION PRESENTADA

### INTRODUCCION

Hace unos años nuestro barrio sufrió unos trágicos sucesos que todos conocemos. La necesaria respuesta a la situación creada obligó a las organizaciones del barrio a abordar los problemas desde una perspectiva global y a redoblar sus esfuerzos.

Todos los indicadores socio económicos, sanitarios, de esperanza de vida, ingresos medios anuales por habitante, etc. sitúan a nuestro barrio en los peores puestos no solo de Bilbao, sino de la Comunidad Autónoma Vasca

Gracias a la presión vecinal, se han producido compromisos por parte de las instituciones, fundamentalmente de las diversas Áreas del Ayuntamiento de Bilbao, para afrontar una necesaria Regeneración Social y Urbana.

Sin embargo, las actuaciones, intervenciones e inversiones se están produciendo, sin planificación, sin previsión y de forma poco coordinada entre instituciones y áreas.

Sin una hoja de ruta compartida, ni un análisis previo de los problemas, sus causas, sus posibles soluciones, es difícil acertar y ser eficaces.

**La Coordinadora de Grupos y Asociaciones de Otxarkoaga lleva largo tiempo reflexionando sobre las necesidades de nuestro barrio, y ha manifestado pública y repetidamente que necesitamos una solución integral, multidisciplinar y con un compromiso claro de las diferentes instituciones públicas.**



**Creemos que estamos en un momento crucial para el futuro del barrio. Es un momento de cambio y relevo generacional, y es un momento donde debemos concentrar nuestros esfuerzos para mejorar la calidad de vida de Otxarkoaga.**



**Necesitamos un PLAN INTEGRAL de Regeneración Socio Económica que nos permita solucionar los problemas del barrio:**

**-Un Plan integral para desarrollar soluciones en Educación, Acción Social, Empleo, Convivencia, Sanidad, Seguridad y Vivienda (arraigo).**

**-Para crear los equipamientos necesarios para una reactivación económica y social: comercios, actividad económica, el polideportivo largamente reclamado, instalaciones socioculturales.**

**-Para dar accesibilidad a todo el vecindario y resolver completamente los problemas urbanísticos que lo han condicionado siempre.**

**-Para abordar los problemas de Rehabilitación que están surgiendo como consecuencia de las IT (Inspección Técnica) de edificios.**

**Un PLAN INTEGRAL de Regeneración Socio Económica donde el Ayuntamiento lidere y ejerza la dirección, y que reclame a las demás instituciones (Diputación, Gobierno Vasco, estatal y europeas) la colaboración, ayuda y fondos necesarios (fondos NextGeneration - Unión Europea ).**

**Todo ello, desarrollando un proceso participativo vecinal de forma estable y permanente.**





Por eso, proponemos que sea aprobado por el Ayuntamiento Pleno el siguiente

**ACUERDO:**

1. Que el Ayuntamiento organice un equipo técnico específico (como se hizo en la Urbanización 2001-2005) que proceda a realizar un análisis técnico socio económico participado del barrio que pueda concretar los objetivos a lograr y una estrategia para llegar a ellos.

2. Que elabore un Plan de trabajo plurianual que implemente las medidas acordadas.

3. Que, a fin de financiar este PLAN INTEGRAL, se destinen las partidas plurianuales necesarias.

4. Que todo ello sea con la participación de los vecinos y vecinas, y agentes sociales del barrio de forma democrática en todo el proceso.

Para ello se creará una Comisión de Seguimiento del PLAN INTEGRAL. Esta comisión participará en los trabajos de análisis y estudio, en la redacción de proyectos, recogerá

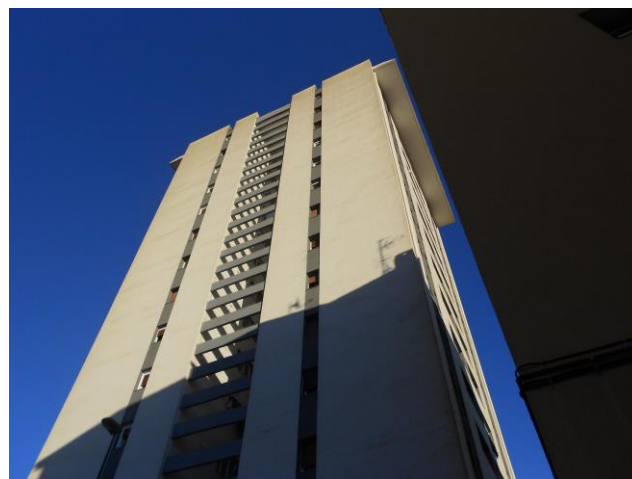
ideas y necesidades, y vigilará el buen fin y calidad de las tareas solucionando los problemas que puedan surgir.

Estará formada por representantes del Ayuntamiento y diferentes instituciones implicadas, de los grupos y asociaciones del barrio, junto con miembros del equipo técnico.

Esta moción ha de ser votada en su totalidad.

Bilbao, a 8 de octubre de 2021

**GRUPOS Y ASOCIACIONES DE OTXARKOAGA**



## SARRERA

Duela urte batzuk, gure auzoak guztiok ezagutzen ditugun gertakari tragikoak jasan zituen. Sortutako egoerari eman beharreko erantzunaren ondorioz, auzoko erakundeek arazoei ikuspegi globaletik heldu behar izan zien eta ahaleginak areagotu zituzten.

Adierazle sozioekonomiko, sanitario, bizi-itxaropen, biztanleko urteko batez besteko diru-sarrera eta abar guztiek Bilboko eta Euskal Autonomia Erkidegoko posturik okerrenetan kokatzen dute gure auzoa.

Auzotarron presioari esker, erakundeek konpromisoak hartu dituzte, funtsean Bilboko Udaleko hainbat arlotan, beharrezkoa den gizarte- eta hiri-berroneratze bati aurre egiteko.

Hala ere, jarduerak, esku-hartzeak eta inbertsioak plangintzarik gabe, aurreikuspenik gabe eta instituzioen eta sailen artean gutxi koordinatuta egiten ari dira. Ibilbide-orri partekaturik gabe, eta arazoen, horien kausen eta konponbide posibleen alde aurreko azterketa partekaturik gabe, zaila da asmatzea eta eraginkorrak izatea..

Otxarkoagako Taldeen eta Elkarten Koordinakundeak denbora luzea darama gure auzoaren beharrei buruz hausnartzen, eta behin eta berriz adierazi du konponbide integrala, diziplina anitzekoa eta erakunde

publiko guztien konpromiso argia behar dugula.

Auzoaren etorkizunerako une erabakigarrian gaudela uste dugu. Belaunaldiak aldatu eta txandakatzeko unea da, eta une horretan bildu behar ditugu Otxarkoagako bizi-kalitatea hobetzeko ahaleginak

Birsorkuntza sozioekonomikorako EGITAMU INTEGRALA behar dugu, auzoko arazoak konpontzeko:

- EGITAMU INTEGRAL bat, irtenbideak garatzeko Hezkuntzan, Gizarte-Ekintzan, Enpleguan, Bizikidetzan, Osasunean, Segurtasunean eta Etxebizitzan (errotze).

Ekonomia eta gizartea suspertzeko behar diren ekipamenduak sortzeko: dendak, jarduera ekonomikoa, kiroldegia, instalazio soziokulturalak. -Auzokide guztiei irisgarritasuna emateko eta beti baldintzatu duten hirigintza arazoak erabat konpontzeko. -Eraikinen ikuskapen teknikoen ondorioz. sortzen ari diren Errehabilitazio arazoei aurre egiteko

Birsorkuntza sozioekonomikorako EGITAMU INTEGRAL bat, Udala buru eta zuzendari izango dena, eta gainerako erakundeei (Aldundia, Eusko Jaurlaritza, Estatukoa eta Europakoa) kooperazio, laguntza eta beharrezko funtsak (NextGeneration-Europar Batasuna funtsak) eskatuko dizkiena.



Hori guztia, auzotarron parte-hartze prozesu egonkor eta iraunkorra garatuz.



Hori dela eta, Udalbatzak hurrengo osoko bilkura onartzea proposatzen dugu.

#### **ERABAKIA:**

1. Udalak talde tekniko espezifikoko bat antolatu dezala (2001-2005 Urbanizazioan egin zen moduan), auzoaren analisi tekniko eta sozioekonomiko parte-hartzailea egin dezan, lortu beharreko helburuak eta horietara iristeko estrategia bat zehaztuz.

2. Urte anitzeko lan-plana egin dezala, adostutako neurriak ezartzeko.

3. EGITAMU INTEGRAL hau finantzatzeko, beharrezkoak diren hainbat urtetarako partidak bideratuko dira.

4. Auzokoen eta auzoko gizarte-eragileen parte-hartze demokratikoarekin prozesu osoan. Horretarako, EGITAMU INTEGRALaren JARRAIPEN BATZORDEA sortuko da. Batzorde horrek azterketa- eta azterketa-lanetan eta proiektuak idaztean parte hartuko du, ideiak eta beharrak jasoko ditu, eta lanen helburu eta kalitate ona zainduko du, sor daitezkeen arazoak konponduz. Udaleko ordezkariak, inplikaturako hainbat erakundek, auzoko talde eta elkarteak eta talde teknikoko kideak osatuko dute.

Mozio hau osorik bozkatu behar da.

Bilbon, 2021eko urriaren 8an

#### **OTXARKOAGAKO ELKARTEAK**





## EL RESULTADO

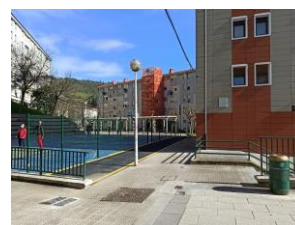
El equipo de gobierno municipal **NO** apoyó esta moción del barrio. Por el contrario, presentaron una “enmienda”. El reglamento les permite presentara un texto completamente distinto y aprobarlo.

**¿Qué es lo que aprobaron?**

Han aprobado una enmienda que propone:

1-Seguir con el programa de 18 puntos de mejoras para el barrio iniciado en 2018 tras los sucesos de Zizeruene y completarlos este mandato.

2-Para la próxima legislatura seguir discutiendo con los grupos del barrio nuevos proyectos y propuestas de mejora.



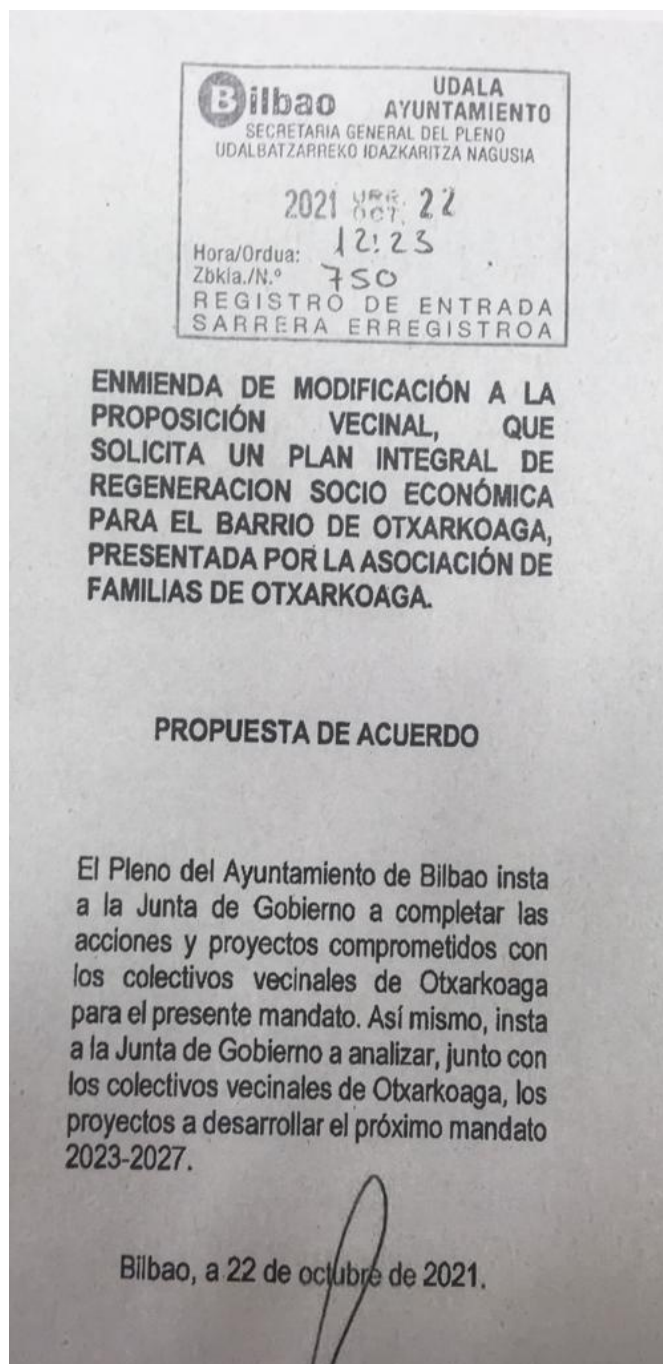
Aunque no hayamos logrado el **PLAN INTEGRAL** creemos que conseguimos meter en la agenda del Ayuntamiento las necesidades de nuestro barrio.

Además, estaremos ocupados en que de verdad se cumplan los proyectos comprometidos anteriormente.

Y, como siempre, propondremos nuevos proyectos.

Por supuesto, seguiremos recordando la necesidad de un **PLAN INTEGRAL** para Otxarkoaga.

# EMAITZA



Udal gobernu taldeak EZETZ erantzun zion auzoaren mozioari. Atzitik, zuzenketa bat aurkeztu zuten, eta horrela erreglamenduak testu berri bat guztiz desberdina aurkezteko eta onartzeko aukera ematen die. Zer onartu zuten?

Zuzenketa hori onartu zuten, honako hauek proposatzen dituen

1-2018.ko Zizerueneko gertakarien ondoren auzorako hasitako 18 hobekuntza-puntuko programarekin jarraitzea eta agintaldi honetan osatzea.

2 Datorren agintaldirako auzoko taldeekin proiektu eta hobekuntza-proposamen berriak eztabaidatzen jarraitzea.

**PLAN INTEGRALA** lortu ez badugu ere gure auzoko beharrak Udalaren agendan sartzea lortu dugula uste dugu. Gainera, aurretik hitzemandako proiektuak benetan bete daitezen lanpetuta ibiliko gara.

Eta, beti bezala, proiektu berriak proposatuko ditugu. Noski, Otxarkoagarako **PLAN INTEGRAL** baten beharra gogoratzen jarraituko dugu.



**SI AUN NO ERES SOCIO/A BAZKIDE IZAN NAHI BADUZU**

*Rellena este cupón y entrégalo en el Centro Cívico  
Txartela bete eta Auzo Etxera eraman*

**BAZKIDE INSKRIPZIOA / INSCRIPCIÓN SOCIO**

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS.....  
 Kalea/Calle .....z/nº.....solairu/piso.....  
 Kode postala / Código postal .....  
 Herri / Localidad .....jaiotze data lekua .....  
 Telefonoa..... email.....

**VECINO/VECINA:**

**ORGANIZATE Y LUCHA CON LA ASOCIACIÓN DE FAMILIAS DE OTXARKOAGA  
 AUZOKIDEOK: AUZOKO ELKARTEKIN LANDU OTXARKOAGAREN ALDE,  
 ANIMA ZAITEZ !!!**



**ASOCIACION DE FAMILIAS DE OTXARKOAGA  
 OTXARKOAGAKO FAMILIA ELKARTEA**

Avda. Pau Casals 19 - 48004 Bilbao - Telf.: 94 412 03 87

